



Oxford Cambridge and RSA

Monday 21 May 2018 – Afternoon

AS GCE PORTUGUESE

F887/01 Listening, Reading and Writing 1



Candidates answer on the Question Paper.

OCR supplied materials:

- Special Sheet (inserted)
- CD

Other materials required:
None

Duration: 2 hours 30 minutes



| | | | |
|--------------------|--|-------------------|--|
| Candidate forename | | Candidate surname | |
|--------------------|--|-------------------|--|

| | | | | | | | | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|------------------|--|--|--|--|
| Centre number | | | | | | Candidate number | | | | |
|---------------|--|--|--|--|--|------------------|--|--|--|--|

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- The Special Sheet will be found inside this document.
- Write your name, centre number and candidate number in the boxes above. Please write clearly and in capital letters.
- Use black ink.
- Answer **all** the questions.
- Read each question carefully. Make sure you know what you have to do before starting your answer.
- Write your answer to each question in the space provided. Additional paper may be used if necessary but you must clearly show your candidate number, centre number and question number(s).
- Do **not** write in the barcodes.

INFORMATION FOR CANDIDATES

- The number of marks is given in brackets [] at the end of each question or part question.
- The total number of marks for this paper is **160**.
- This paper has two sections:
SECTION A: 60 Marks Listening and Writing
SECTION B: 100 Marks Reading and Writing
- Dictionaries are **not** allowed.
- This document consists of **24** pages. Any blank pages are indicated.

SECTION A – Listening and Writing

Recommended time for section A: 1 hour

Tarefa 1: Compreensão auditiva

[12 pontos]

ANIMAÇÃO BRASILEIRA

Ouçã a entrevista e, para cada pergunta, marque com um sinal de certo [✓] a resposta correta.**(a)** Segundo o artigo, o filme *O menino e o Mundo* ...**A** ... mereceu receber um Oscar.**B** ... foi premiado com um Oscar.**C** ... foi nomeado para um Oscar.**(b)** Entre todos, *O menino e o Mundo* foi o filme ...**A** ... mais curto.**B** ... mais barato.**C** ... mais animado.**(c)** Na sua maioria, os críticos de cinema ...**A** ... ficaram de pé atrás.**B** ... apreciaram muito o filme.**C** ... reuniram-se para premiar o filme.**(d)** O filme retrata o contraste entre ...**A** ... a infância e a idade adulta.**B** ... a vida do menino e a do pai.**C** ... a vida no campo e na cidade.**(e)** O menino do filme ...**A** ... simboliza outros meninos.**B** ... tem muita força.**C** ... passeia muito pelo mundo.

(f) Para Alê, o mais importante na produção de um filme é ...

A ... não perder o entusiasmo.

B ... ler, estudar e viajar muito.

C ... o tempo de preparação.

(g) A música surge ...

A ... apenas no final do filme.

B ... devido ao tema de investigação do autor.

C ... para completar os diálogos.

(h) A música, as imagens e as personagens ...

A ... simbolizam a liberdade.

B ... têm funções diferentes na história.

C ... são igualmente importantes na narrativa.

(i) As personagens ...

A ... cantam canções de protesto.

B ... são brasileiras.

C ... não falam.

(j) A história decorre ...

A ... no Brasil.

B ... na imaginação.

C ... na América Latina.

(k) Para Alê Abreu, o sucesso do cinema de animação brasileiro deve-se ...

A ... ao esforço de cineastas nacionais.

B ... à acessibilidade de mão-de-obra barata.

C ... à própria língua e cultura brasileira.

(l) As produções da Inglaterra, dos Estados Unidos e da França ...

A ... têm mais tradição do que as brasileiras.

B ... são tão aguardadas como as do Brasil.

C ... têm algumas influências brasileiras.

Tarefa 2: Compreensão auditiva**A ESCOLA PREPARA-TE PARA A VIDA?**

Ouçã os três entrevistados. Marque com um certo (✓) o quadrado correspondente à pessoa que mencionou a informação abaixo.

Atenção! A cada afirmação corresponde apenas um certo (✓).

[13 pontos]

| Fala de ... | Daniel | Luana | Telma |
|---|--------|-------|-------|
| a) ... acesso ao mercado de trabalho. | | | |
| b) ... aplicar os conhecimentos aprendidos na escola. | | | |
| c) ... autodeterminação e esforço pessoal. | | | |
| d) ... escola isolada da realidade atual. | | | |
| e) ... usar melhor o tempo. | | | |
| f) ... o papel afetivo da família. | | | |
| g) ... o papel educativo da família. | | | |
| h) ... parcerias entre a escola e os empregadores. | | | |
| i) ... professores que rejeitam a tecnologia. | | | |
| j) ... o esforço dos professores. | | | |
| k) ... tecnologias como ferramenta educativa. | | | |
| l) ... professores que não são bons. | | | |
| m) ... a responsabilidade de toda a sociedade. | | | |

Task 3: Listening

NEW HEALTH CENTRE

Listen to the news article and answer the following questions IN ENGLISH.

[15 marks]

- (a) Why is the new health centre welcome?
..... [1]
- (b) Where exactly in Malacca is the health centre located?
..... [1]
- (c) Who will fund the health centre?
..... [1]
- (d) Give **two** examples of medical checks performed in the centre.
 - (i) [1]
 - (ii) [1]
- (e) What will the nurses be able to do? Give **two** examples.
 - (i) [1]
 - (ii) [1]
- (f) What **three** spaces does the health centre have?
 - (i) [1]
 - (ii) [1]
 - (iii) [1]
- (g) What **two** donations has the centre received?
 - (i) [1]
 - (ii) [1]
- (h) How was the information about 50 patients collected? Give **full** details.
.....
.....
..... [3]

BLANK PAGE

Task 4 begins on page 8

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Task 4: Writing

After hearing the news article, you have drafted this email in English. You now need to put your email into Portuguese. You do not have to translate word for word but you should include all the information.

[10 marks for Communication + 10 marks for Quality of Language]

I heard the news on the radio about the new health centre and I would like to collaborate with you on your project.

Last summer, I lent a hand in the Lisbon Zoo, where I developed a database with information about the animals.

I am a responsible and hard-working teenager who enjoys supporting noble causes.

If I send you my CV and references, will you consider my application?

I will be available to travel abroad when the school term ends.

Caros Senhores,

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Atenciosamente,

SECTION B – Reading and Writing

Answer **all** the questions.

Recommended time for Section B: 1 hour 30 minutes

Tarefa 5: Leitura

Leia este artigo e complete o exercício que se segue.

Marque com um sinal de certo [✓] o quadrado da palavra que falta em cada espaço.
Deverá escolher apenas uma palavra por cada espaço.

[10 pontos]

TURISMO SUSTENTÁVEL

A gestão dos recursos naturais(a)....., possivelmente, a maior preocupação do projeto turístico da Quinta de S. José(b)..... Algarve. Está previsto o reaproveitamento de(c)..... hídricos, através da construção de(d)..... de armazenamento das(e)..... pluviais, bem(f)..... a plantação de árvores características da região. O objetivo é(g)..... o ecossistema local(h)..... se desenvolve o turismo na região. O complexo incluirá um hotel de luxo com vista para a(i)..... natural da Ria Formosa. Se(j)..... reservar, contacte a Câmara Municipal!

(a)

| | |
|-------|--|
| é | |
| for | |
| fosse | |
| seja | |

(b)

| | |
|----|--|
| ao | |
| de | |
| em | |
| no | |

(c)

| | |
|-----------|--|
| percursos | |
| recuos | |
| recursos | |
| surtos | |

(d)

| | |
|-----------|--|
| aterros | |
| barragens | |
| fontes | |
| pias | |

(e)

| | |
|--------|--|
| águas | |
| bacias | |
| marés | |
| rias | |

(f)

| | |
|-------|--|
| assim | |
| como | |
| tal | |
| vinda | |

(g)

| | |
|--------------|--|
| barricar | |
| combater | |
| descuidar | |
| salvaguardar | |

(h)

| | |
|----------|--|
| durante | |
| embora | |
| enquanto | |
| logo | |

(i)

| | |
|---------|--|
| junta | |
| reserva | |
| única | |
| vasta | |

(j)

| | |
|----------|--|
| queira | |
| queres | |
| queremos | |
| quiser | |

Tarefa 6: Leitura

Escreva a palavra correta do quadro em cada espaço do texto. Cuidado! Há mais palavras do que espaços. Use cada palavra apenas uma vez.

[10 pontos]

| | | | | |
|--------------|-----------|----------------|-------------|--------------|
| absoluto | diferença | físico | juntos | oportunidade |
| ativas | energia | ideal | modalidades | professores |
| contribui | estudos | inteligentes | motivados | próprio |
| desportistas | facilita | investigadores | mulheres | salvação |

EDUCAÇÃO FÍSICA

A Educação Física na escola **(a)**..... para o desenvolvimento integral do aluno. Para muitos jovens, é a única **(b)**..... de atividade física e de prática desportiva.

Alguns **(c)**..... empíricos mostram que as raparigas são menos **(d)**..... do que os rapazes do ponto de vista **(e)**..... e que essa **(f)**..... aumenta ao longo da adolescência. Seria **(g)**..... que todos os jovens estivessem igualmente **(h)**..... para o desporto. A escola pode intervir, diversificando a oferta de **(i)**..... ou incentivando projetos sobre **(j)**..... femininas.

13
BLANK PAGE

Task 7 begins on page 14

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Tarefa 7: Leitura

Leia este texto e responda às perguntas EM PORTUGUÊS. Deve utilizar as suas próprias palavras na medida do possível, sem copiar frases inteiras do texto.

[20 pontos para conteúdo + 10 pontos para qualidade de expressão]

APROVEITE!

Diariamente, cinquenta mil refeições ficam por servir nos restaurantes portugueses. Evitar que acabem no lixo é um objetivo do decreto aprovado recentemente pela Assembleia da República.

O documento referido considera vital “a gestão eficiente dos alimentos” e sugere medidas como o incentivo do público em geral à aquisição de alimentos em mercados locais, o estabelecimento de uma percentagem obrigatória de produtos alimentares locais a consumir pelas cantinas públicas e a dinamização de atividades de sensibilização nas escolas.

Uma das medidas que deverá ser posta em prática nas embalagens dos produtos é a distinção entre alimentos com data de validade limite e produtos com data de validade indicativa, ou seja, distinguir entre os que não devem ser consumidos depois da data inscrita e os que, embora percam algumas qualidades depois da data inscrita, podem ser consumidos na mesma.

Em alguns países europeus, a legislação obriga os hipermercados a doarem os alimentos fora de prazo a instituições sociais e os restaurantes maiores têm de disponibilizar embalagens aos clientes que queiram levar os restos de comida para casa. Assim reduzem o desperdício, que, nos países industrializados, chega aos 1,3 mil milhões de toneladas de alimentos por ano, o suficiente para alimentar aqueles que passam fome no mundo todos os dias, que já atingem os 925 milhões.

Em nossas casas, também podemos ser cidadãos ativos, se nos lembrarmos de fazer listas de compras apenas com os produtos de que vamos precisar, de planear melhor as refeições familiares e de guardar as sobras para novas receitas, que podemos levar na marmita no dia seguinte ou pôr no congelador para usar mais tarde.

Para facilitar o seu trabalho, há uma cópia deste texto na folha em anexo.

- (a) Que desperdício é feito quotidianamente nos restaurantes portugueses?
..... [1]
- (b) Qual é a preocupação fundamental da nova legislação?
..... [1]
- (c) A quem se destinam as medidas sugeridas pelo documento da Assembleia da República?
- (i) [1]
 - (ii) [1]
 - (iii) [1]
- (d) Com base no texto, explique a distinção entre **validade limite** e **validade indicativa**.
.....
.....
..... [3]
- (e) Explique, **em detalhe**, a legislação de certos países europeus em relação:
- (i) aos alimentos fora de prazo
.....
..... [2]
 - (ii) às sobras das refeições
.....
..... [2]
- (f) Explique, **em detalhe**, a que se referem os seguintes números.
- (i) 1,3 mil milhões
.....
..... [2]
 - (ii) 925 milhões
.....
..... [2]

(g) Mencione **quatro** medidas, sugeridas no texto, para evitar desperdícios de comida em família.

(i)

(ii)

(iii)

(iv) [4]

17
BLANK PAGE

Task 8 begins on page 18

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

Tarefa 8: Leitura e Escrita

Leia este artigo e responda às perguntas EM PORTUGUÊS.

Deve fazer este exercício sem copiar frases inteiras do texto. Se copiar mais de 5 palavras consecutivas, perde pontos.

Recomenda-se que escreva entre 200 e 300 palavras.

[Compreensão do texto: 10 pontos]
[Resposta pessoal ao texto: 20 pontos]
[Qualidade da expressão: 20 pontos]

[Total: 50 pontos]

O MUNDO NOVO DAS APPS

É hoje uma das principais indústrias digitais, quer pelo volume de receitas que tem gerado, quer pelo crescente interesse de um número astronómico de consumidores em todo o mundo. As Apps – da palavra inglesa *applications* – surgiram com os telefones inteligentes para facilitar a vida ao utilizador.

Há Apps para todos os gostos, carteiras e sistemas operativos e não há limites para o que nos podem ajudar a fazer. Vão desde as coisas mais simples como fazer chamadas ou enviar mensagens gratuitas, às coisas mais complicadas como ajudar um fumador a deixar de fumar ou, até, servir como sistema de alerta de ataques aéreos em zonas de conflitos de guerra. Nem o céu é o limite!

Não é preciso ser-se um génio das tecnologias para criar uma App, mas é preciso criatividade. As alunas de uma escola secundária portuguesa desenvolveram recentemente uma App que, com recurso a um banco de imagens organizadas por temas, facilita a comunicação a alunos do Ensino Especial.

(a) Ao responder à pergunta, deve basear-se no texto. (Aproximadamente 100 palavras.)

De acordo com o texto, o que se passa hoje no mundo das Apps?

(b) Agora dê a sua opinião. (Aproximadamente 200 palavras.)

E você, o que pensa sobre as Apps? Que vantagens e desvantagens podem trazer-nos? Que tipo de App gostaria de desenvolver?

(a) De acordo com o texto, o que se passa hoje no mundo das Apps?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

PLEASE DO NOT WRITE ON THIS PAGE

OCR
Oxford Cambridge and RSA

Copyright Information

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website (www.ocr.org.uk) after the live examination series.

If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact the Copyright Team, First Floor, 9 Hills Road, Cambridge CB2 1GE.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.